



即時發佈

六廠基金會呈獻
「六廠夏日共學—造一件衣服給自己」

社群參與及學習計劃—傳承香港文化及紡織歷史



香港 — 2016年7月8日—六廠基金會呈獻「六廠夏日共學—造一件衣服給自己」，一系列的夏季活動將於8月20至21日在荃灣區舉行。作為六廠社群參與及學習計劃的一部分，這些活動均開放予公眾參與，旨在保育香港紡織文化及傳承，並以創新詮釋來豐富這個學習體驗。

六廠基金會總監李安琪表示：「我們很高興推出首個夏季項目-『六廠夏日共學—造一件衣服給自己』。六廠為群眾建立學習及分享平台，以一系列的活動連繫不同層面的社群，不同時代從事紡織及成衣業的工作者藉此分享他們的奮鬥故事及創意竅門，為下一代發掘更多嶄新的可能性。我們希望透過具意義的活動促使公眾參與，保護並分享香港具有價值的文化傳承，為社群帶來最大價值的同時，亦實踐了我們機構的願景。」

六廠夏日共學與多個社區及藝術文化團體合作，其中包括香港小童群益會、東華三院愛不同藝術、香港故事館、織織團、影意志、軸物行者以及文化新聞學研習營。活動將於荃灣區多處地點舉行，而該區有着本港悠久的紡織工業歷史。三個主要地點選址均在南豐紗廠附近，包括漢都餐廳、蠟地坊小販市場「真的變身鳥」及蠟地坊休憩處。以下為**重點活動**：



- **紙樣師傅示範**

地點：漢都餐廳（荃灣蠟地坊62號）

日期/時間：8月20日下午1:00 – 2:00、8月21日下午1:00 – 2:00 及 4:00 – 5:00

紙樣是指衣服布料上其中一部分的裁剪和縫製樣板，現時工藝行業正日漸式微，這種講求精巧的紙樣手藝愈見珍貴。六廠邀請了兩位紙樣師傅張志謀（資深紙樣師傅）及洪銘健（時裝設計師）親手示範製作紙樣的不同步驟。透過活動對話，資深紙樣師傅及時裝設計師將展示他們職業上的技能及分享他們的個人經歷。

- **「草根2016 – 編織電影」放映**

地點：漢都餐廳（荃灣蠟地坊62號）

日期/時間：8月20日 下午4:30、下午5:15及下午6:00[^]（[^]設映後討論）

留座：座位有限，留座須電郵至rsvp@mill6.org.hk。

在過去的三個月，六廠與影意志共同舉辦「草根2016 - 編織電影」拍攝計劃，計劃邀請了兩位獨立電影導演教導學員拍攝一部以紡織為主題的短片。電影將於8月20日「六廠夏日共學」活動內舉行三場放映會，闡述有關三個女人與衣車的故事。

- **紡織故事 – 口述歷史分享**

地點：漢都餐廳（荃灣蠟地坊62號）

日期/時間：8月20日下午2:00-3:00 及 5:00-6:00、8月21日下午2:00-3:00 及 5:00-6:00

退休紡織工人及同業將會分享他們的職業生涯，在本港紡織業蓬勃的時代，交織着一段段個人軼事和浪漫愛情故事。

- **極速傳說：衣車速度賽**

地點：漢都餐廳（荃灣蠟地坊62號）

日期/時間：8月20日下午4:00 – 5:00

名額：共10位。先到先得，報名須電郵至rsvp@mill6.org.hk。

衣車速度賽現正接受公開報名，10名個人參賽者將會以淘汰形式進行比賽，按比賽要求以最快的速度完成指定項目，選出最終優勝者。

- **青年製造：視覺藝術及口述歷史成果展示**

地點：真的變身鳥（荃灣蠟地坊小販市場103 – 104舖）

日期/時間：8月20日及21日 下午1:00 – 6:00

「青年製造」是由香港小童群益會及六廠合辦的青年活動，內容包括時裝及藝術等範疇，共有70名中學生參與。於6月至8月期間，「青年製造」的學員與東華三院愛不同藝術不同智力及肢體能力的學員共同創作手工藝品，在「六廠夏日共學」舉行期間展示。與口述歷史相關的活動亦包括由另一班學員向小販市集的車衣師傅收集故事和布塊，結集成手造書，將會放置在活動現場讓公眾閱讀。

- **社區實驗：手作實驗及舊物升級**

地點：蠟地坊休憩處（荃灣蠟地坊）

日期/時間：8月20日及21日 下午1:00 – 6:00

六廠於6月至8月期間，邀請不同的舊物升級設計師 – 織織團、May姐及容姐，使用由軸物行者製作的流動衣車在荃灣區進行實驗。他們從周邊環境及故事性的歷史取材，



將有趣的實驗結果和可持續發展的過程在「六廠夏日共學」中展出。

* 更多「六廠夏日共學」活動詳情及查詢，可瀏覽：mill6.org.hk/mill6-warm-up-2016/

展望來季，六廠將緊接推出一系列秋季項目，包括在「杭州纖維藝術三年展」中與浙江美術館合辦國際講座／研討會「織造思考」，此乃中國最主要的纖維藝術展之一，研討會將於 2016 年 9 月 26 至 28 日舉行。本屆擬定展覽概念為「我織我在」，而討論的相關議題包括博物館收藏、實踐及研究理據等，目的是加深公眾對紡織的認知，從物料提升至生產、人類、科技及工藝的創意層面。

與此同時，六廠將推出創新系列「TECHSTYLE」— 一個集錄像藝術、電影、藝術家講座、廣播及存檔的多媒介平台。今年主題為「TECHSTYLE Series 1.0 — Ariadne's Thread」，將探討科技和女性從古至今的演變，並邀請來自世界各地的行業領袖和專家，闡釋他們對急速變化的生態的真知灼見。

此外，六廠熱烈歡迎第二位駐場藝術家田口行弘。他於 1980 年在日本出生，現居於柏林。田口行弘專注於不同城市的當地文化研究，以自己身體及現成物介入城市環境中，創作定格動畫。他的靈感來自與日常物和街上人物的巧遇，同時以錄像定格記錄他的裝置和活動過程。

一般查詢：
六廠基金會
enquiry@mill6.org.hk
+852 3979 2301

傳媒查詢：
CdD
Stephanie Poon / Candy Sum
+852 6209 7957 / +852 9419 7189
stephanie@cdd.com.hk / candy@cdd.com.hk

六廠基金會總監李安琪及部份活動參加者均接受訪問，歡迎預約。

編輯垂注：

六廠基金會

六廠基金會為非牟利藝術文化機構，並為香港註冊慈善團體。成立於 2015 年的六廠是南豐紗廠保育項目的一部份，預計於 2018 年完工。

以香港紡織藝術及文化為中心，六廠一方面構建永久館藏，一方面策劃一系列的展覽、社群參與活動、學習項目、保育及傳承、公共藝術計劃及藝術家駐場計劃，促進獨立創造之實踐，與本地社區共同探索紡織藝術和「新經緯」帶來的全新意義和經歷。六廠非牟利藝術文化空間旨在保存本地文化精髓，傳承紡織產業的珍貴故事，推動香港和國際創意人的持續交流。我們的展覽及活動提供「內與外」兩種視角：讓本地社區和社群放眼國際，同時讓國際人才透過六廠認識香港內部。